

## **Fleisch: Versteigerung 11/2023 vom 28.09.2023**

Versteigerung der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Ochsenmaul, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Fleisch von Tieren der Ziegengattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper, Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindsbinden

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

## **Viande: mise en adjudication 11/2023 du 28.09.2023**

Mise en adjudication des catégories de viande suivantes : Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Foies de veaux, Museaux de boeuf, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Viande des animaux de l'espèce caprine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication, Morceaux parés de la cuisse de bœuf, crus, salés et assaisonnés

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles

(ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

## **Carne: vendita 11/2023 all'asta del 28.09.2023**

Vendita all'asta delle categorie di carne: Pollame, Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Fegati di vitello, Muselli di bovini, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carne di animali della specie caprina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene, Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli

(ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Bundesamt für Landwirtschaft BLW

Benoît Messerli /Damian Werlen

Schwarzenburgstrasse 165, CH-3003 Bern

Tel. +41 58 462 25 78 / +41 58 481 45 84

benoit.messerli@blw.admin.ch / damian.werlen@blw.admin.ch

www.blw.admin.ch



A + C Delikatessen AG c/o Gustav Spiess AG , Berneck		100'000		5'000	112'802	80'000		
Agrifrance SA Administration , Plan-les-Ouates			110'000					
Aksam GmbH , Zürich		9'000	210'000	1'500	7'000			1'500
ALDI SUISSE AG , Schwarzenbach SG			450'000					
AL MADINA BOUCHERIE HALAL TRAITEUR ORIENTAL SARL , Lausanne			7'000	300		2'000		100
AMD Swiss Sàrl , Attalens			1'841					
Angst AG Zürich , Zürich		0			0			
Asil Frisch und Food AG , Rapperswil			100'000					
Augusto Resinelli SA , Castione			1'500					
BARAKA Sàrl , Bussigny			33'000					
Beat Dossenbach Handel mit Fleisch , Waldkirch	0	0	0	0	0	0	0	3'634
Belco Group SA , Genève			2'487					
Bell Schweiz AG, OE Frischfleisch , Oensingen	62'770	160'000			0	0	0	
Bell Schweiz AG, OE Geflügel Basel , Basel			760'172					
Bell Schweiz AG, OE Geflügel Zell , Zell LU			760'172					
Bernasconi SA , Cadempino			350					
Beta Markt GmbH , Langenthal			20'000					

Bigler AG Fleischwaren , Büren an der Aare		6'500			0	0		
Bischofberger AG , Wallisellen	21'000	16'000	310'000	0	1'890			
Bolay SA , Gland			55'000					
Bonne Saveur Bonne Humeur SA , Bettens			304					
Caffè Bar Roma Bern GmbH , Bern		400						
Carneco AG , Schenkon		0	0					
Carnero AG , Zug		40'000	656'781					
Carnoglob AG , Basel	10'493	7'890	12'500	442	0	3'750		364
CASA AFRICA, Furlan , La Chaux-de-Fonds			400					
CASIC Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern, Pratteln		4'000	330'000		0			
Chazal Suisse Sàrl , Meyrin		0						
Cinq Sens Sàrl , Fontaines NE			0					
Communauté Israélite de Genève , Genève			1'000					
Communauté Israélite Orthodoxe de Genève Machsikei Hadass , Genève			1'000					
Covin AG , Bachenbülach			20'000					
Delicarna AG , Pratteln	41'770	14'000	25'000		8'513		0	

Delimpex AG , Pfäffikon SZ			20'679				
Del Maître SA , Satigny			6'000				
De Pina José et Helena, Casa Portuguesa 2000 , Sierre			3'034				
Dreyfus Vieh und Fleisch AG , Basel			38'000				
EMS Fondation Les Marronniers , Chêne- Bougeries			400				
Ernst Sutter AG Zentrales Rechnungswesen , Gossau SG		25'000	135'109		21'501	24'124	
Euro-Venture AG , Triesen		16'004	101'748				
FLECON AG , Basel		0	41'357		80'000	0	
Fleischhandel Crüzer AG , Landquart		2'000			0	0	
Fleischtrocknerei Churwalden AG , Landquart							25'000
FLEURY MICHON (SUISSE) SA , Plan-les- Quates			5'500				
Foodex Sàrl , Gland			7'300				
FOOD SAS & NN SA , Coppet			4'000				
Fratelli Beretta SA , Stabio			60				
Fredag AG , Root			303'391				
FRIFAG Märwil AG , Märwil			75'340				
Fritz Haldimann c/o Metzgerei Spahni AG , Zollikofen		596			0		

FS Trading SA , Villars-Ste-Croix	12'000		250'000				
Galliwag SA , Satigny			330'000				
GARCIA OLIVEIRA Distribution , Versoix					0		
Gastromer SA , Plan-les-Ouates			1'034				
G. Bianchi AG , Zufikon		0	187'500		2'000		
Global Food Import Sàrl , Lausanne			4'000	150			
Globalpesca SA , Lugano			3'000				
Granarolo Suisse SA , Bioggio			3'500				
Grünenfelder SA , Quartino			3'000				
GVFI AG , Basel			1'913'562	6'474			3'634
Hugo Dubno AG , Hendschiken		1'500	19'543				
IBCC GmbH, Internationale Beratung - Conseils - Consigli , Rickenbach SZ		903	2'400			0	
Idris Market GmbH , Liebefeld			68				
JBMarket Sàrl , Gland			750				
J. Lage Pereira - Import & Handel , Felben-Wellhausen			8'679				
Jörd AG , Zug			6'000				
Kreis Suisse S.A. , Rothrist			25'000				

La BOUCHE qui RIT SA , Lausanne					160			
La Carcailleuse.ch Sàrl , Vallorbe			1'800					
La Maison Juive Naparstek Menahem Naparstek , Pully			0					
Le Canard Gourmand Sàrl , Montreux			400					
Lehnherr S.A. , Bevaix			45'000					
Lidl Schweiz DL AG Zoll/DEP 008 , Weinfelden			900'000					
Lucarna Macana AG , Hinwil					3'000		0	
Luma Beef AG , Neuhausen					0			
Macro Max Grosshandel GmbH , Elsau			2'000				0	
Maestral AG , Dietikon			65'000					
Maître Boucher Sàrl , Satigny		6'000						
Marmy Viandes en Gros SA , Estavayer-le-Lac						83'326		
MBF Handel Inh. Al-Jbour , Geuensee		73	2'000	495	50	0		500
Mérat AG z.Hd. Manuela Isenring , Bazenheid	0	0			3'266	0		
Metzgerei Spahni AG , Zollikofen		899			0			
Metzger Gabriel AG , Wolfenschiessen					0			
Micarna SA , Courtepin			1'520'000					

Micarna SA z.Hd. Manuela Isenring , Bazenheim	34'796	100'087			5'133	0		
Möfag, Mösli Fleischwaren AG , Zuzwil SG		73'890						
NapaWine AG , Zürich					135			
NEGRONI SA , Chiasso			4'350					
Oceana Fisch- und Geflügelhandels AG , Pratteln 1			20'000					
Ogiz S.A. , Yverdon 1			700					
OPJ Safran Sàrl , Genève			3'500	40		2'000		20
ORME SA c/o Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	279	100	18'000		2'300	0		
Osina GmbH , Winterthur			285					
Ospelt food AG , Sargans			160'000					
Party-Service Sense AG , Neueneegg	8'924							
Petracca SA Mario Petracca , Pieterlen		1'260	1'100					
Pferdemetzgerei Bürgi Inh. Schüller-Bürgi Claudia , Allschwil	30'834							
Phéné Importation SA , Plan-les-Ouates			9'000					
POMONA SUISSE SA , Kloten			4'500					
Prime Meat Swiss AG , Hünenberg			750'000					
Real Casa Portuguesa GmbH , Otelfingen			11'357					



Ristorfoods Switzerland SA , S. Antonino			48					
Rue de Paris GmbH , Glattbrugg			204					
Salumificio Laval SA , S. Vittore							0	
SARL LA MERE GAUD, Ballaison succursale de Meinier , Meinier			307					
Seinet AG , Luzern 7		0			0			
SERFRE' SA , Mendrisio							5'000	
SICO FOOD TRADING SA , Crissier	1'050		3'500					
Sirella AG , Schönenberg TG	15'693	0				0		
Skin Packing S.A. , Gland	107'000							
Smoggy Sàrl , Lausanne		0	4'500	100		0		
SMYRLIADIS SA , Oron-la-Ville			41					
Somm AG Fleisch & Comestibles , Kreuzlingen		0			0			
Souk Sion Sàrl , Sion		0	1'500	200		2'000		200
SULAI AG , Churwalden					1'951			
Sushi Zen SA , Lausanne			2'000					
Suter Viandes S.A. , Villeneuve VD		0				0		
Swisshallal Food Sàrl , Lausanne		0	18'136	300		0	0	50

Swiss Poulet Trade AG , Lupfig			751'068					
TATKO GmbH , Schlieren			2'136					
Terrani SA , Sorengo	1'250	2'400	2'500		0	2'800		
Thraki GmbH , Schlieren			17'000					
Toga Food SA , Wangen an der Aare			132'300					
Traitafina AG , Lenzburg		3'500			0			
Tropical Engros AG , Aefligen			3'000					
Uchitomi SA , Genève			200					
VB Food International AG , Basel	7'791		918'760					
VECOM AG , Hochdorf		8'000	37'000		300			
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A. , Clarens	4'354	0	9'407		0			
Vins de la Bastide SA , Rüslikon			200					
Volaille de Rive Sàrl , Genève			8'000					
WINEGROUP, David Ouanounou , Chêne-Bourg			700					
Zwahlen Lammfleisch AG , Thun		0						
<b>Total</b>	<b>360'004</b>	<b>600'002</b>	<b>12'800'014</b>	<b>15'001</b>	<b>250'001</b>	<b>200'000</b>	<b>30'000</b>	<b>10'002</b>



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landwirtschaft BLW

**Resultate der Versteigerung/Résultats de la mise en adjudication/Risultati delle procedura di vendita all'ast**

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Geflügel/Voilaies/Pollame	Kalbslebern/Foies de veaux/Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef/Aloyaux/High-Quality-Beef/Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindshinden Morceaux parés de la cuisse de bœuf, crus, salés et assaisonnés Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina
<b>Einfuhrperiode</b> <b>Période d'importation</b> <b>Periodo d'importazione</b>	01.10.2023 - 31.12.2023	01.10.2023 - 31.12.2023	01.10.2023 - 31.12.2023	01.10.2023 - 31.12.2023	02.10.2023 - 29.10.2023	02.10.2023 - 29.10.2023	02.10.2023 - 29.10.2023	01.10.2023 - 31.12.2023
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	17	42	101	13	33	22	9	9
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	51	171	322	22	130	60	19	11

Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	15	26	97	11	16	8	2	9
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	876'511	1'951'816	27'595'844	41'490	727'236	649'579	109'460	23'370
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.14	4.21	2.21	0.15	12.09	2.89	4.65	0.03
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.13	4.20	2.20	0.14	12.05	2.86	4.49	0.01
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.14	4.30	2.24	0.26	12.71	3.15	4.78	0.04